

بِسْمِ الْآبِ الَّذِي أَعْطَانَا الْحَيَاةَ

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'ṭānāl Ḥayāt

In The Name of The Father

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

تلحين وتوزيع: إيلي غاوي

Talḥīn waTawzī': Elie Ghawi

Music and Arranged by: Elie Ghawi

كلمات: شارل بطرس

Kalimāt: Charles Boutros

Lyrics by: Charles Boutros

بِسْمِ الْآبِ الَّذِي أَعْطَانَا الْحَيَاةَ
وَالْإِبْنِ الَّذِي فَدَانَا بِالذَّاتِ

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'ṭānāl Ḥayāt
wal'Ebnel Ladhī Fadānā biDhāt

In the name of the Father who has given us life
And the Son who has ransomed us in person

وَالرُّوحِ الْقُدُسِ الَّذِي يَجْمَعُنَا
إِلَيْكَ إِلَهِي أَرْفَعُ الصَّلَاةَ

wRrūḥel Qudus Lladhī Yajma'unā

'Elayka 'Elāhī 'Arfa'u Ṣṣalāt

And the Holy Spirit Who dwell in us
To You, oh God, I raise my prayers!

بِسْمِ الْآبِ الَّذِي أَعْطَانَا الْحَيَاةَ
وَالْإِبْنِ الَّذِي فَدَانَا بِالذَّاتِ

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'ṭānāl Ḥayāt
wal'Ebnel Ladhī Fadānā biDhāt

In the name of the Father who has given us life
And the Son who has ransomed us in person

وَالرُّوحِ الْقُدُسِ الَّذِي يَجْمَعُنَا
إِلَيْكَ إِلَهِي أَرْفَعُ الصَّلَاةَ

wRrūḥel Qudus Lladhī Yajma'unā

'Elayka 'Elāhī 'Arfa'u Ṣṣalāt

And the Holy Spirit Who dwell in us
To You, oh God, I raise my prayers!

إِلٰهِي أَرْفَعُ صَلَاتِي إِلَيْكَ
مِنْ قَلْبٍ يَضَعُ ذَاتَهُ لَدَيْكَ

'Elāhī 'Arfa'u Ṣalātī 'Elayk

Min Qalben Yaḍa'u Dhātahu Ladayk

My God I lift my prayers up to You
From a heart that humbly surrenders

مِن نَفْسٍ تَتَوَقُّ إِلَيْكَ
إِلَهِي، هَا أَنِّي أَرْكَعُ وَأَرْفَعُ الصَّلَاةَ

Min Nafsen Tatūqu 'Elayk

'Elāhī Hā 'Ennī 'Arka'u wa 'Arfa'u Ṣṣalāt

From a soul that yearns for You

Oh God, I am bending on my knees, lifting prayers up to You!

بِسْمِ الْآبِ الَّذِي أَعْطَانَا الْحَيَاةَ
وَالْإِبْنِ الَّذِي فَدَانَا بِالذَّاتِ

biSmel 'Ābel Ladhī 'A'ṭānāl Ḥayāt
wal'Ebnel Ladhī Fadānā biDhāt

In the name of the Father who has given us life
And the Son who has ransomed us in person

وَالرُّوحِ الْقُدُسِ الَّذِي يَجْمَعُنَا
إِلَيْكَ إِلَهِي أَرْفَعُ الصَّلَاةَ

wRrūḥel Qudus Lladhī Yajma'unā

'Elayka 'Elāhī 'Arfa'u Ṣṣalāt

And the Holy Spirit Who dwell in us
To You, oh God, I raise my prayers!